



HOLY NAME OF JESUS PARISH

Polish National Catholic Church

15 THAYER STREET

SOUTH DEERFIELD, MA 01373

Rev. Fr. Robert M. Koerber, Pastor

Parish phone: (413) 665-2129

Parish email: koerber702@comcast.net

Emergency contact: (413) 530-8575

Website: holynamesouthdeerfield.org

FB: Holy Name of Jesus, South Deerfield

TODAY, AUGUST 17, 2025

20TH SUNDAY IN THE ORDINARY

9:00 am – Holy Mass of the Eucharist to be
celebrated indoors in the Traditional Rite.

Mass Intention: Sp. Robert Durkee (ann. of passing)
offered by children and family.

OPENING HYMN

“TO THEE, WE COME, O LORD OUR GOD”

To Thee we come, O Lord, our God,
Before Thine altar, Father
Thou knowest best our yearning hearts;
This supplication answer.
Lift up from want Thy people, Lord,
Bless us, O God; O Father, bless our toil.
Under Thy cross we stand prepared,
To serve Thee with devotion;
Be it with sweat of blood or tears,
Or humble resignation.
For we Thy people are, O Lord,
Save us, O God; O Father, bless our toil.

ENTRANCE HYMN

(Psalm 139: 7-8, 11-12)

V. Where can I hide from your spirit or from Your
presence: where can I flee? If I ascend to the
heavens, You are there; if I lie down in Sheol, You
are there too.

R. Surely darkness shall hide me, and night shall be
my light. Darkness is not dark for You, and night
shines as the day.

- V. Glory be to the Father, and to the Son, and to
the Holy Spirit,
R. As it was in the beginning, is now, and ever shall
be, world without end. Amen.

THE GLORIA

Glory to God in the Highest,
And peace to His people on earth.
Lord God, heavenly King,
Almighty God, and Father
We worship You; we give You thanks
We praise you for Your glory
Lord Jesus Christ, only Son of the Father
Lord God, Lamb of God
Have mercy on us
You are seated at the
right hand of the Father,
receive our prayer
For you alone are the Holy One
You alone are the Lord,
You alone are the Most High,
Jesus Christ
With the Holy Spirit,
in the glory of God the Father. Amen.

OPENING PRAYER

C. The Lord be with you.
R. And also with you.
C. Let us pray. Blessed are You, Lord, our God, for
You are everywhere and fill the universe. All
things exist because of You, and nothing is hidden
from Your eyes. Grant that we, who live according
to Your Word may mature in faith and life. We
ask this in the name of Your Son, Jesus Christ,
Who lives and reigns with You and the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.
R. Amen.



LITURGY OF THE WORD

A READING FROM THE BOOK OF JEREMIAH
(Jeremiah 38:4-6, 8-10)

In those days, the princes said to the king: "Jeremiah
ought to be put to death; he is demoralizing the
soldiers who are left in this city, and all the people, by

speaking such things to them; he is not interested in the welfare of our people, but in their ruin." King Zedekiah answered: "He is in your power"; for the king could do nothing with them. And so they took Jeremiah and threw him into the cistern of Prince Malchiah, which was in the quarters of the guard, letting him down with ropes. There was no water in the cistern, only mud and Jeremiah sank into the mud. Ebed-melech, a court official, went there from the palace and said to him: "My lord king, these men have been at fault in all they have done to the prophet Jeremiah, casting him into the cistern. He will die of famine on the spot, for there is no more food in the city." Then the king ordered Ebed-melech the Cushite to take three men along with him and draw the prophet Jeremiah out of the cistern before he should die.

GRADUAL

V. Indeed, the word of God is living and effective, sharper than any two-edged sword, penetrating even between soul and spirit, joints and marrow, and able to discern reflections and thoughts of the heart.

R. Probe me, God, know my heart; try me, know my concerns. See if my way is crooked, then lead me in the ancients' paths.

A READING FROM THE LETTER OF SAINT PAUL THE APOSTLE TO THE HEBREWS

(Hebrews 12:1-4)

Brothers and sisters: Since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us rid ourselves of every burden and sin that clings to us and persevere in running the race that lies before us while keeping our eyes fixed on Jesus, the leader and perfecter of faith. For the sake of the joy that lay before Him, He endured the cross, despising its shame, and has taken His seat at the right of the throne of God. Consider how He endured such opposition from sinners, in order that you may not grow weary and lose heart. In your struggle against sin, you have not yet resisted to the point of shedding blood.

V. The Word of the Lord.

R. Thanks be to God.

ALLELUIA VERSE

(Psalm 97:3-4)

V. Alleluia, alleluia,

R. Alleluia, alleluia,

V. Fire goes before Him; everywhere it consumes. the foes. Lightning illumines the world; the earth sees and trembles.

R. Alleluia, alleluia, alleluia.



THE GOSPEL ACCORDING TO SAINT LUKE

(Luke 12:32-48)

V. The Lord be with you.

R. And also with you.

V. A reading from the Holy Gospel according to Luke

R. Glory be to You, O Lord.

Jesus said to His disciples: "I have come to set the earth on fire, and how I wish it were already blazing! There is a baptism with which I must be baptized, and how great is My anguish until it is accomplished! Do you think that I have come to establish peace on the earth? No, I tell you, but rather division. From now on a household of five will be divided, three against two and two against three; a father will be divided against his son and a son against his father, a mother against her daughter and a daughter against her mother, a mother-in-law against her daughter-in-law and a daughter-in-law against her mother-in-law."

V. The Gospel of the Lord.

R. Praise be to You, Lord Jesus Christ.



PROFESSION OF FAITH – THE NICENE CREED

I believe in One God, the Father, the Almighty,

Maker of heaven and earth

Of all that is seen and unseen.

I believe in one Lord, Jesus Christ,

The only Son of God,

eternally begotten of the Father.

God from God, Light from Light,

True God from true God,
begotten not made
Of one being with the Father.
Through Him all things were made
For us and for our salvation.

He came down from heaven:
By the power of the Holy Spirit
He was born of the Virgin Mary
AND BECAME MAN.

For our sake, He was crucified under Pontius Pilate
He suffered death and was buried.

On the third day He rose again
In fulfillment of the Scriptures.

He ascended into heaven and
Is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory
To judge the living and the dead
And His kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
The Lord and Giver of Life
Who proceeds from the Father,
With the Father and the Son
He is worshipped and glorified.
He has spoken through the prophets.

I believe in One, Holy, Catholic
and Apostolic Church
I acknowledge one baptism
for the forgiveness of sins.

I look for the resurrection of the dead
And the + life of the world to come. Amen.



OFFERTORY VERSE

(Hebrews 12:28b-29)

V. We who are receiving the unshakable kingdom
should have gratitude, with which we should offer
worship pleasing to God in reverence and awe.
For our God is a consuming fire.

PRAYER OVER THE GIFTS

Lord, be merciful to Your people and be pleased by
this offering so that supported by Your grace, we may
attain eternal salvation. We ask this through our
Lord, Jesus Christ, Your Son, Who lives and reigns
with You and the Holy Spirit, one God, for ever and
ever.



ACT OF SPIRITUAL COMMUNION

Let us Pray: Most loving Jesus, I adore You in the
Most Blessed Sacrament, in which You are truly
present. I love You above all things and I long for
You in my soul. Since I cannot receive You
sacramentally, I ask You to come spiritually into my
heart and heal my soul. I embrace You and unite
myself with You; may I never be separated from You.
Inflame my heart with the fire of Your love, my Lord
and Savior. Amen.

COMMUNION VERSE

(Psalm 33:6)

V. By the Lord's word the heavens were made; by
the breath of his mouth all their host.

PRAYER AFTER COMMUNION

V. The Lord be with you.

R. And also with you.

V. Let us pray. Father in heaven, may we, who have
shared in the Sacrament of the Altar, be worthy of
Your love and mercy. May the sharing of this
Eucharist unite us with You and each other. We
ask this through our Lord, Jesus Christ, Your Son,
Who lives and reigns with You and the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.

R. Amen.



STUDIES IN THE WORD OF GOD

THE EPISTLE OF PAUL TO THE HEBREWS

I recently had a question asked of me: "Father, I
read that some have questioned whether St. Paul
wrote the "Letter to the Hebrews." This question has
merit, and I would like to share with you the
following information I found in doing research to
this question.

Modern day biblical scholars agree with the
traditional second-century Christian belief that seven
of the New Testament letters were almost certainly
written by Paul himself. They include:

- Galatians
- Philippians
- 1 Thessalonians
- 1 Corinthians
- 2 Corinthians
- Romans
- Philemon (written to an individual)

But what of the other Epistles? Those remaining are the following:

- 2 Thessalonians
- Ephesians
- Colossians

It is generally accepted that Paul was the author of the above listed Epistles. Also, it should be noted that during the ministry of St. Paul, he would go on to write three (3) "Pastoral Letters" to individuals versus to a congregation. They include:

- 1 Timothy
- 2 Timothy
- Titus

The final book attributed to Saint Paul, found in the New Testament is the Letter to the Hebrews, but over the years, the authorship of Paul to this epistle or letter has come into question by many biblical scholars. One major reason for this raised doubt is found its writing style of the author.

Although there were other early Christian writers, who wrote outside of the 27 books of the New Testament, Eusebius of Caesarea, wrote in 324 A.D. "The History of the Church,"

Eusebius (263- 339 AD) was a Bishop of Caesarea, a port in north-central Israel. Through his reported friendship to Emperor Constantine, Eusebius had access to all known early Christian writings. Though many of the early writings of others, such as Papias (70-163 AD), have been lost, Eusebius drew upon others such as Clement of Alexandria (150-215 AD) to answer the question of who wrote the Letter to the Hebrews. Eusebius would write:

"He (Clement of Alexandria) says that the Epistle to the Hebrews is the work of Paul, and that it was written to the Hebrews in the Hebrew language; but that Luke translated it carefully and published it in Greek, and hence the same style of expression is

found in this epistle (Hebrews) and in the written by Luke (c. 60 - 80's A.D.

Clement of Alexandria, an early Father of the Christian faith, had access to some of the living Apostles and the disciples of Jesus, where he had first-hand witnesses of who was and who wrote what.



REFLECTIONS ON TODAY'S GOSPEL

Jesus said to His disciples: "I have come to set the earth on fire, and how I wish it were already blazing. There is a baptism with which I must be baptized, and how great is My anguish until it is accomplished."

If we look at today's Gospel, it may be seen as somewhat confusing and even for some, disturbing of what Jesus said. We think of Jesus the "Christos" as being a reflection of God's love, who came to redeem mankind, but today, we also find that today's message is one of a "reality check" of judgement.

In the Nicene Creed of 325 AD, we read the following: "He [Jesus] will come again in glory to judge the living and the dead, and His kingdom will have no end."

Throughout His public ministry, Jesus spoke many times of the final judgement; of things that were to come. Among these passages:

Matthew 12: 36-37

"I tell you, on the day of judgment, you will have to give an account for every careless word you utter; for by your words you will be justified, and by your words you will be condemned."

Matthew 16:27 -28

"For the Son of Man is to come with his angels in the glory of his Father, and then he will repay everyone for what has been done. Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death before they see the Son of Man coming in his kingdom."

In Matthew 11:15, Jesus says to His listeners: "Let those who have ears, hear."



PRAYERS FOR HEALTH AND HEALING

"And He sent them out to proclaim the kingdom of God and to heal the sick." - Luke 2:9

May we pray for the health and healing for all those, who we remember in our prayers, especially for:

George and Janet Sadowski, Wayne Shaw, Richard Foster, Carolyn Rapalye, Karen Herzig, Cindy Benjamin, Bill Durkee, Jerry Pawlikowski, Paula Winn, Stefanik Gadecki, Marge Sanderson, Brandon Poe, Fernanda Harrington, baby James, Liam & Evelyn Spatcher, Jennie Harrington, Eric Rose, , Lori Lukomski, C.J. Panell, Mick Szumski, Tosia & Toka Bara, Laurie Lis, BP. Paul Sobiechowski, Fr. Sr. Joseph Soltysiak, Todd Odell, David Moskin, Laurie Lis, Renata Wos, Jan Clark, and Joey De Fayette, Zoe Kinnunen.

Let us Pray: O Lord, God of mercies, in Your kindness, stretch out Your hand and heal all our brothers and sisters who are in any way are ailing. Deliver them, according to Your will, from all their present sicknesses and illnessness, and grant them recovery in Jesus' holy name. We ask this through the same Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen.



PARISH CALENDAR AND NEWS

8:45 am Morning Devotionals

9:00 am Holy Mass of the Eucharist

THIS WEEK'S MASS SCHEDULE

(August 18th – 24th)

Mon. 7/18 Private Prayer & Devotions
Mirin, Abbot
Agapitus, Martyr
Florus & Laurus, Martyrs

Tues. 7/19 Mass for Health and Healing
Ludmila, Martyr
Andrew the Tribune & Companions,
Timothy, Agaptius & Thecla, Martyrs

Wed. 7/20

Private prayer and devotion

Helen, Widow

Bernard, Doctor & Abbot

Oswin, Martyr

Thurs. 7/21

Mass to the Holy Saints of God

Stephen I, King

Sidonius Apollonaris, Bishop

Abraham of Smolensk, Abbot

Friday 7/22

Mass to the Holy Angels of God

Timothy, Martyr

Sigfrid, Abbot

Andrew the Scot, Doctor & Confessor

Saturday 7/23

Mass to the Holy Name of Jesus

Philip Benzini, Confessor

Claudis, Asterius, Neon, Dominina,

Theonilla, Martyrs

Eoghan, Bishop

NEXT SUNDAY, AUGUST 24 , 2025

20th SUNDAY IN THE ORDINARY

9:00 am - Holy Mass of the Eucharist to be celebrated in the Traditional rite.



MINISTRY OF LAY READERS

The following is the schedule of our brothers and sisters, who have volunteered to proclaim the "Word of God" for the following Sundays. As scheduled for the coming weeks:

Sunday, August 17th

Peg Kostiuk

Sunday, August 24th

Eric Dibrindisi

Sundaay, August 31st

Jim Winn

Please note: If for any reason, an assigned reader cannot proclaim the Word of God for a given Sunday, please see either Fr. Koerber or Peg Kostiuk.



OUR PARISH OUTREACH PROGRAMS

"Let each of you look not to your own interests, but to the interests of others." - Philippians 2:4

Our Food Ministry: "To Feed the Hungry"

**"I was hungry, and you gave me something to eat."
- Matthew 25:35**

Our next grocery "give-a-way" date will be **Saturday, September 20th from 10:00 am** while supplies last. I wish to thank Eric & Sue Dibrindisi, Cheryl Major and Mary Tudryn who helped to purchase and distribute groceries this month.

We also wish to thank all those who have donated to our food ministry. Donations of food as well as monetary gifts will greatly be received and appreciated.

We are still in need of the following:

- Cereals and packets of instant oatmeal.
- Fruit juices, - V8, Apple and Cranberry juices.
- Powder milk / condensed milk.
- Hot chocolate and tea bags.
- Pasta and spaghetti sauce.
- Boxes of Mac-n-cheese.
- Canned tuna in water.
- Canned meats- chicken, salmon, etc.
- Ramen noodles.
- Soups- all varieties.
- Canned veggies and fruits.
- Children's snack packs

Please note: Also, through our Parish ministries, we are continuing to collect "full sized" containers of personal care items and cleaning items to aid others. All items collected, will be donated to the various survival centers in our area. Items needed:

- Bar soaps and body wash, shampoo, toothpaste and toothbrushes, deodorant, hand sanitizers, toilet paper, and personal products for incontinence (pads & panty liners, baby powder, baby wipes and diapers.
- Liquid dish soap, laundry detergent, paper towels, bathroom and kitchen cleansers, dish sponges/scrubbers, trash bags.



**ED MISSION & EVANGELISM COMMISSION
WEDNESDAYS AT NOON – CALL TO PRAYER**

In the month of August, our Eastern Diocese has called upon all its members to offer prayer at 12:00 noon.

THE ANGELUS

V. The Angel of the Lord declared unto Mary
R. And she conceived of the Holy Spirit.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with you. Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

V. Behold the handmaid of the Lord.
R. Be it done to me according to your word.

Hail Mary...

V. And the Word was made flesh.
R. And dwelt among us.

Hail Mary...

V. Pray for us, O holy Mother of God.
R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

LET US PRAY

O Lord, we ask You, pour forth Your grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ, Your Son, was made known by an angel, may by His passion and cross be brought to the glory of His Resurrection. We ask this through the same Jesus Christ, our Lord. Amen.



NEXT SUNDAY, AUGUST 24, 2025

**IN THE CHURCH PARKING LOT
15 THAYER STREET
SOUTH DEERFIELD, MA**

Chicken BBQ Dinner Takeout

12:00 PM – 2:00 PM

**(Meal includes Chicken, Baked Potato,
Corn on the Cob, Salad, and Dessert)**

\$20.00 per ticket (before August 17, 2025)

Maximum Number of tickets: 200

For Tickets, please call:

**Fr. Robert Koerber at (413) 665-2129
or Sue Dibrindisi at (413) 586-4315**

**We will have raffle prizes as well –
Purchase Tickets at Event (\$5.00 per ticket)**